

# Violence العنف

## Information and advice from Victim Support

### معلومات ونصائح من منظمة دعم الضحية

#### ما هو العنف؟

في كل عام يتعرض ما يقرب من مليونين ونصف شخص إلى اعتداء أو تهديد. تعتبر التهديدات والإساءات اللفظية شكل من أشكال العنف، ولا تقل عن الاعتداءات الجسدية. يمكن للعنف أن يقع في أي مكان – في المنزل والشوارع والنوادي والحانات وفي العمل. تؤثر بعض أنواع العنف كالعنف المنزلي والاعتداءات العنصرية على مجموعات معينة من الناس. وكثيراً ما يقوم بالعنف شخصاً يعرفه الضحية.

كونك تعرضت للتهديد أو الاعتداء فإن ذلك تجربة مخيفة. لا أحد يجب أن يتعايش مع الخوف. يصدّم كثير من الناس بشدة تأثيرهم نتيجة تعرضهم للتهديد أو الاعتداء. ويمكن للتأثير أن يدوم لفترة طويلة، وخصوصاً إن كنت خائفاً من أنك ستهاجم ثانية.

يمكن أن يكون الإفصاح عن تعرضك للأذى بسبب العنف أمراً صعباً، لكن غالبية الناس تجد أن التحدث لشخص منتمهم هو أمراً مساعداً.

#### كيف يمكن لمنظمة دعم الضحية أن تساعدك

منظمة دعم الضحية هي مؤسسة خيرية وطنية مستقلة تعمل لصالح الأشخاص الذين تأثروا بجريمة. نساعد في كل عام آلاف من ضحايا العنف. متطوعونا مدربون لتقديم المعلومات والمساعدة العملية والدعم العاطفي للأشخاص الذين تعرضوا للتهديد أو الاعتداء.

الخدمة هي سرية ومجانية ومتوفرة للجميع. عادة ما تقوم الشرطة بوصول ضحايا الجريمة بمنظمة دعم الضحية. لكن يمكن كذلك أن تتصل بنا مباشرة، سواء كنت تود الإبلاغ عن الجريمة للشرطة أم لا وبغض النظر عن تاريخ حدوث الجريمة. إن قررت أن تبلغ عن الاعتداء، فيمكن لمتطوعينا، إن أردت أن يصطحبوك إلى مركز الشرطة وإلى المحكمة. يمكنهم أن يقدموا لك معلومات حول إجراءات المحكمة والتقديم للحصول على تعويض. يمكنهم كذلك مساعدتك للاتصال بمؤسسات أخرى إن كنت بحاجة إلى مساعدة من نوع آخر.

إن كنت قريباً أو صديقاً لشخص تعرض لتهديد أو اعتدي عليه فيمكنك كذلك أن تحصل على مساعدة منا.

#### الأشخاص الذين تعرضوا للإصابة

إن أصبت بسبب هجوم تعرضت له، فمن العقلانية على الدوام أن تنشُد عناية طبية. ويمكن في بعض الأحيان أن يكون حجم الأذى الذي تعرضت له أسوأ مما بدا لك، وخصوصاً إن كنت في صدمة.

إن كنت غير قادر على العمل بسبب إصابتك، فيجب أن تخبر رب عملك. قد يطلب منك رب عملك أن تملئ استمارة شهادة ذاتية أو الحصول على إشعار مرضي من طبيبك أو من المستشفى لكي تثبت أنك مريض.

قد تكون مستحقاً لدفعة المرض القانونية (Statutory Sick Pay (SSP) إن كنت مريضاً لمدة أربعة أيام أو أكثر. وقد يدفع لك رب عملك أكثر من ذلك، وذلك يعتمد على عقد عملك.

تتوفر المزيد من المعلومات حول المعونات من وكالة المعونات (أرقام الهواتف المحلية والمجانية مدرجة في دليل الهاتف) أو في المكتب المحلي لإرشاد المواطنين (Citizen Advice Bureau (CAB) بمنطقتك.

### الإبلاغ عن الجريمة للشرطة

أنت من يتخذ القرار للإبلاغ عن الجريمة للشرطة أم لا. وقد يكون مفيداً أن تناقش هذا الأمر مع أحد الأشخاص، مثل منظمة دعم الضحية أو لا.

إن كنت تريد المطالبة بتعويض عن الإصابات الجنائية Criminal Injuries Compensation فيجب عليك أن تبلغ عن الهجوم للشرطة مباشرة (ستجد المزيد من المعلومات حول التعويضات في موضع لاحق من هذه النشرة). وإن كان الأمر غير كذلك فيمكنك الإبلاغ عن الهجوم في أي وقت لاحق، إن قررت ذلك.

قد تأخذ الشرطة إفادة منك ويجب أن تخبرك إن تم اعتقال أو توجيه تحذير أو اتهام لأي شخص.

أخبر الشرطة دائماً إن قام المهاجم بتهديدك أو مضايقتك مجدداً، حتى وإن كنت مجرد خائف من أنه قد يفعل ذلك. قد تكون هذه المعلومات مهمة لاتخاذ قرار مثل طلب المعتدي إطلاق سراحه بكفالة.

عندما توجه الشرطة الاتهام لأحد الأشخاص، فإنهم يعطون المعلومات إلى مصلحة النيابة العامة Crown Prosecution Service التي تقرر ما إذا ستأخذ القضية إلى المحكمة أم لا.

### الذهاب إلى المحكمة

إن كانت قضيتك ستأخذ إلى المحكمة، فقد يمضي شهور عدة قبل أن يتم تحديد موعد لها. ويتم سماع غالبية القضايا في المحاكم الابتدائية magistrates' court. أما بعض القضايا الخطيرة فيتم سماعها في محكمة التاج (الجنايات) Crown Court.

إن وجه الاتهام لشخص بارتكاب مخالفة واعترف انه مذنب، فقد لا يطلب منك الحضور إلى المحكمة للإدلاء بشهادتك ولكن ينبغي إبلاغك بموعد القضية في المحكمة ويمكنك حضور جلسة السماع إن شئت.

إن أقر المتهم بأنه غير مذنب، فسيطلب منك في العادة الحضور إلى المحكمة للإدلاء بشهادتك حول ما حدث. ستخبرك الشرطة إن كان مطلوب منك الحضور إلى المحكمة كشاهد. وإن حدث ذلك فلا يتوجب عليك الذهاب إلى المحكمة منفرداً، ويمكنك عادةً أن تصطحب معك صديق أو قريب.

تدير منظمة دعم الضحية خدمة الشاهد في جميع محاكم الجنايات في إنكلترا وويلز. وتوفر الخدمة الدعم والمعلومات للضحايا والشهود حول ما سيجري في المحكمة.

يمكن لخدمة الشاهد أن ترتب زيارات إلى المحكمة للقيام بجولة استطلاعية قبل المحاكمة. ويمكنهم كذلك توفير مكان هادئ لك للانتظار قبل وأثناء جلسة السماع، كما يمكنهم مساعدتك بأمر أخرى مثل استمارة المطالبة بالمصاريف. ستستلم نشرة بعنوان الذهاب إلى المحكمة **Going to court** حول خدمة الشهود عندما تستدعي للإدلاء بشهادتك في المحكمة.

### التعويض

لكونك ضحية عمل عنف فقد تكون مستحقاً لتعويض عن إصابات جنائية، لكن يجب أن يتم الإبلاغ في العادة عن الجريمة إلى الشرطة بدون تأخير. ويمكن لمنظمة خدمة الضحية أن تعطيك معلومات إضافية حول المطالبة بتعويض وأن تساعدك بملء الطلب. قد يكون هناك طرق أخرى للحصول على تعويض. المحكمة لديها الصلاحية لتأمر الشخص الذي هاجمك أن يدفع لك تعويض، وينبغي أن تكون الشرطة قد سألتك حول كيفية تأثير الجريمة عليك بحيث يكون لدى المحكمة المعلومات لكي تقرر بهذا الأمر.

وكحل بديل، يمكنك توكيل مدعي خاص أو مقاضاة الشخص في محكمة مدنية للحصول على تعويض. يجب أن تحصل على مشورة قانونية من محام إن كنت تخطط للقيام بذلك. وتتفاوت مصاريف التقدم بمطالبة للتعويض. اعرّف كم يجب عليك أن تدفع قبل أن ترتبط بأي اتفاق.

### إطلاق سراح المعتدين

إن حكم على المعتدي لمدة عام أو أكثر، فيجب أن يسألك موظف خدمة المتابعة والمراقبة **Probation Service** إن كنت ترغب بمعرفة تاريخ إطلاق سراحه. يمكنك أن تعرب عن أية مخاوف لديك حول هذا الشأن. وقد تؤثر مخاوفك على أية شروط تصاحب إطلاق سراح المعتدي. ويجب أن تستلم نشرة حول هذا الأمر من الشرطة بعد أن يحكم على المعتدي.

إن كنت بحاجة لدعم في هذا الوقت، فيمكن لفرعك المحلي لمنظمة دعم الضحية أن يساعدك.

للمزيد من المعلومات حول التعويض لمن تعرض لإصابات جنائية، يمكن الاتصال بالعنوان التالي:

Criminal Injuries Compensation Authority  
Tay House, 300 Bath Street  
Glasgow G2 4LN  
Freephone: 0800 358 3601  
www.cica.gov.uk

اتصل بفرعك المحلي لمنظمة دعم الضحية

**هاتف المساعدة للضحية 0845 30 30 900**

يمكن كذلك لهاتف مساعدة الضحية أن يصلك بفرعك المحلي لدعم الضحية.



Published by Victim Support  
President HRH The Princess Royal

Victim Support National Office, Cranmer House,  
39 Brixton Road, London, SW9 6DZ  
Telephone: 020 7735 9166 Fax: 020 7582 5712  
Web: [www.victimsupport.org](http://www.victimsupport.org)

Charity Registration: 298028 Company No: 2158780  
Registered in England Limited by Guarantee  
Registered Office as above.